



韓國培育新進青年農民之政策（上）

亞太糧食肥料技術中心農業政策資訊平台 編譯¹

一、前言

韓國在2000年之總農戶數為138萬戶，其中20～39歲農場經營者之青年農戶共9萬

1,516戶，占總農戶數6.6%，而60歲以上農場經營者則占總農戶數的50.3%。2015年，韓國總農戶數降為109萬戶，其中20～39歲者

更降為1萬4,366戶，比率約為1.3%，而60歲以上者占總農戶的比率則提高至68.3%。若以2000～2015年的趨勢持續發展，40歲以下農戶

註1：此翻譯之原文為 Park, Si-Hyun, 2018, Youth and Agri-entrepreneurship in Korea, AP platform website. http://ap.fttc.agnet.org/ap_db.php?id=926。本文章來自亞太地區農業政策資訊平台網站，本網站提供亞太地區各國農業政策文章與相關資訊，歡迎造訪 <http://ap.fttc.agnet.org/index.php> 取得更多亞太地區農業政策文章。

表 1. 歷年農戶數和農戶人口(單位：戶數、人數)

年	1995	2000	2005	2010	2015
農戶數 (D)	1,500,745	1,383,468	1,272,908	1,177,318	1,088,518
農戶人口 (A)	4,851,080	4,031,065	3,433,573	3,062,956	2,569,387
20~39 歲 (B)	1,038,975	769,305	540,185	429,800	282,786
65 歲以上 (C)	784,701	876,009	999,306	972,679	987,201
(B/A) 比率 (%)	21.4	19.1	15.7	14.0	11.0
(C/A) 比率 (%)	16.2	21.7	29.1	31.8	38.4
(A/D)	3.2	2.9	2.7	2.6	2.4

資料來源：Statistics Korea 歷年農林漁牧業普查結果。

表 2. 無農業後繼者的農戶比例 (單位：戶數)

年	1995	2000	2005	2011	2014
擁有農業後繼者的農戶 (A)	197,161	150,453	45,163	114,396	109,528
總計 (B)	1,500,745	1,383,468	1,272,908	1,163,209	1,120,776
(A / B) 比率 (%)	13.14	10.88	3.55	9.83	9.77

資料來源：Statistics Korea 歷年農林漁牧業普查結果、農林漁牧業調查結果。

之比率至2020年及2025年，將會分別降至0.67%及0.38%，表示韓國農業的永續經營將可能受到嚴重威脅。

韓國政府認為韓國農業永續性的最大關鍵是確保青年農民，因此很早就推行青農培育政策。在這些政策的輔助下，韓國已有許多青農的成功案例。本文探討韓國青農在韓國農業和鄉村社區的定位和特性，以及韓國政府支持青農的政策和他們的成功案例。

二、韓國青農的特性

過去20年，韓國的農戶數降低27.5%，從約150萬戶跌至109萬戶。在同一時期，農戶人口數減少約47.0%，從約485萬跌至257萬人，下跌速度高於農戶數跌幅。農戶人口

中20~39歲者之比率由21.4%降為11.0%，而65歲以上者比率由16.2%增加為38.4%（表1）。而嚴重的問題是60歲以上之農戶中，有90%以上農戶沒有農業繼承者（farming successor）（表2）。

即使與其他已開發國家的水準相比，韓國農場經營者老化程度是一個嚴重的問題。2015年，韓國65歲以上農場經營者和35歲以下農場經營者的比例為140.1，此數值遠高於美國（2012年比例為5.8）、歐盟（2013年比例為5.2），和歐洲主要已開發國家（法國比例為1.4、德國比例為1.0）。

日本同樣是人口老化嚴重的國家之一，其比例在2010年為95.2，高於韓國的60.3，但日本於2015年已下降

至89.3，低於韓國的數值（Ma et al., 2017）²。

以鄉村地區的觀點來看，缺少青農是一個更為嚴重的問題。韓國鄉村缺乏40歲以下青農的農村（行政里，ri）數目逐漸增加。在2005年與2015年之間，在鎮內（eup，鎮）每農村的青農人數從1.19降為0.4，每鄉（myeon，鄉）的青農人數則從0.88降為0.24。換句話說，在鄉（myeon）的層級，4個農村才只有一位青農。

年輕人進入農業的途徑大致可分成以下3類：第一類為農業高中或大學畢業後進入農業者，他們大部分是父

母的農業後繼者。第二類是沒有由農業高中或大學畢業，但曾在其他行業工作或在鄉村地區失業後，才開始從事農業。第三類則是從都市搬遷到鄉村地區後，投入農業的年輕人，這類年輕人的數量遠高於第一和第二類。

下圖1為韓國青農進入農業途徑之分析結果。分析顯示，約有77%的青農來自鄉村地區，23%來自都市地區。從都市搬遷至鄉村的青農占60%（23%來自都市地區、37%來自鄉村地區）。約有20%的青農為來自鄉村地區、持續住在鄉村的農業後繼者（繼承父母農地者）；21%的青農為來自鄉村地區，但沒有繼承

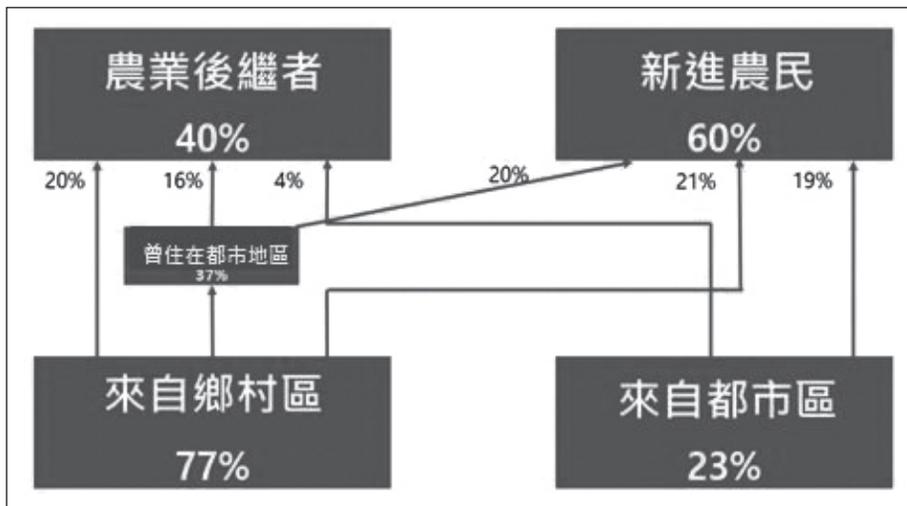


圖 1. 青農進入農業的途徑
資料來源：Ma et al., 2017

註 2：Ma et al., 2017. How to Advance a Young Beginning Farmers Fostering System. Korea Rural Economic Institute Research Report. 807.

表 3. 青農和一般農戶農業相關企業參與度的比較 (2017) (單位：%)

農戶類型	農業相關企業類型						總額
	農民市集	直銷	餐飲服務	加工	農機工作	鄉村觀光	
青農	1.2	18.7	0.9	1.0	2.3	1.5	22.4
一般農戶	0.7	13.6	0.8	0.6	1.0	0.6	16.0

資料來源：Ma et al. 2017.

父母農地；而約16%的青農來自鄉村地區，從都市搬遷回鄉村的農業後繼者。此外，4%的青農來自都市地區，但因繼承父母或祖父母的農場而進入農業者。

在青年農民中，青農種植稻米的比率比一般農民種植稻米的比率低，從事畜牧和種植水果的比率高。主要產品為畜牧產品的農戶占總農戶的比率為4.9%，而在青農中，主要產品為畜牧產品的青農比率為11.7%。

此外，主要產品為水果的農戶占總農戶的比率為15.8%，而在青農中，主要產品為水果的青農比率為18.0%。從另一方面看，種植稻米的農戶占有所有農戶的比率為41.7%，而在青農中，種植稻米的青農比率為33.4%。

相對於一般農戶，青農對於農業相關企業的參與程度較高。根據韓國的農業普查 (Statistics Korea 2015)，22.4%的青年農戶參與農業相關企業經營，比率高於一般農民 (16.0%) (表3)。以農業相關企業的種類來區分，直接交易占最大宗 (18.7%)，其次為農機工作、鄉

村旅遊、農民市集、加工和餐廳經營管理。

三、培育年輕新進農民的政策

(一) 農業培育學校

截至2015年，韓國設有63間農業高中，共有2萬456位學生。每年約7,500位畢業生。其中僅有100位畢業生 (2015年有104位) 進入農業部門，僅占有所有畢業生之1.4%。

4年制的公立和私立大學以及國立韓國農業暨水產大學 (Korea National College of Agriculture and Fisheries, KNCAF) 等機構也會進行農業勞動力的培育。

截至2015年，設有農業相關學系的大學有30間，每年約有6,000位學生 (2015年有6,195位) 從這些大學畢業，其中約500位 (2015年有467位，占有所有畢業生的7.5%) 進入農業部門。造成以上低績效的原因包括農業高中和大學畢

業生的低農業參與意願，以及農場實際經營與農業學校之教育內容、方法、職場指導、教師組成等之顯著落差。

為解決這些問題，韓國政府在1995年成立韓國國立農業學院（Korea National Agricultural College），其目的為培育出具有以農場實務為核心的知識、技術、管理能力和國際觀，可領導農業與鄉村發展的青農。韓國國立農業學院的畢業學生中，有85.3%從事農業，已達成培育精英農民的目标。

（二）農業後繼者培育計畫 （Farm Successor Fostering Program）

1980年代農村人口快速外移，造成農業後繼者嚴重缺乏的問題，此問題促成農企業承繼者培育計畫的形成。此計畫旨在提供優惠性貸款予18~44歲的農業承繼者。

韓國政府在2005年實施以下輔助措施：新進農民導師輔導制度（政府每月支付450美元給一位進行指導的輔導員），以及農業實習專案（準備成為農業承繼者的年輕人每月可獲得540美元）。傑出農

業承繼者的額外支持計畫於2006年開始實施，此計畫從農業承繼者中挑選出傑出者，並提供額外補助。

截至目前為止，透過培育農企業承繼者計畫，已補助超過14萬人，其中80%（11.7萬人）定居於鄉村社區，並從事農業工作。此計畫已增加個別農戶農耕規模與農業收入，拓展他們的社會關係，以及改善農民老化的年齡結構。

（三）青年農企業創業補助計畫

此計畫提供訓練津貼和創業穩定基金給40歲以下、具高成長潛能的新進農民，補助期間最長可達2年。受益人在開始進行農耕前完成農場創業實習或訓練課程，即可獲得每月730美元的訓練津貼，補助期間最長可達1年。

為協助青農克服新進農業期間的經濟困難，政府每月提供730美元的創業穩定基金，補助期間最長可達2年。此計畫有助於青年在鄉村地區定居，惟此計畫所提供補助資金的用途僅限於消費性農業資材與設備的採購及農業相關教育等，並未反映青農對於資金之多元需求。

(四) 農場專業勞動力補助計畫

此計畫於2007年開始實施，提供僱用具專業技術及管理人員之農場（個體或公司）部分勞動成本補助。特別是透過支持農業經營主體（agricultural holdings）僱用農業高中與大學畢業生，此計畫協助年輕人從事農業經營。聘僱補助的金額依據其不同領域和工作年資而有不同，每人每月最多補助1,600美元。農場僱用每位新員工，可獲得最長達36個月的補助。此計畫在過去10年提供補助給227人，其中包含34位執行長、170位專業人士，和21位農業高中和大學畢業生。

(五) 返鄉從農補助計畫（Urban-Rural Migrant Farm Supporting）

韓國1997年外匯危機之後，返鄉從農者快速增加，韓國推動返鄉從農補助計畫，提

供農業資訊、農業技術教育和定居補助給返鄉從農者。2015年促進及輔助回歸農漁村和鄉村社區法案（Act on the Promotion of and Support for Return to Agricultural and Fishing Villages and Rural Communities）通過後，韓國開始實施年輕返鄉從農者的技術教育和創業培育計畫（Incubating project）。

具傑出技術和管理能力的農場或農業公司被指認為「具有抱負青農的訓練農場」，具有抱負的青農將可在此獲得農業技術、運銷和加工技術等相關教育。因為青年在就業上遭遇困難，韓國青年返鄉從農者的數量也隨著增加，返鄉從農補助計畫已成為政府重要的政策之一。

下篇將進一步舉出青年農民的成功案例。

（參考文獻請逕洽譯者）

